叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 1 个章节

1. W·w·雅各布斯的故事集：所有(stories Of W.w.) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

W·W·雅各布斯的故事集：所有(Stories of W.W.)
第1/1页

['stɔːriz]	[ʌv; əv]
STORIES	**OF**
故事	的

故事

['dʌbljuː]	.	['dʌbljuː]	.	['dʒeɪkəbz]
W	**.**	**W**	**.**	**JACOBS**
W	.	W	.	雅各布斯

WW JACOBS

[kəm'pliːt]	,	['vɑːljəmz]	[aɪ]	-	[ˌɛks'viː'aɪ]
COMPLETE	**,**	**VOLUMES**	**I**	**-**	**XVI**
完全的	,	卷	我	-	十六

完整版，第一卷至第十六卷

[kəm'pliːt]	[bʊks]
COMPLETE	**BOOKS**
完全的	图书

完整书籍

[æt; ət]	-	[pɔːrt]
AT	**SUNWICH**	**PORT**
在	-	港口

在桑威治港

[ðə; ði]	['skɪpɚz]	[wuː]
THE	**SKIPPER'S**	**WOOING**
这	船长的	求爱

船长的求爱

[ðə; ði]	[braʊn]	['mænz]	['sɜːrvənt]
THE	**BROWN**	**MAN'S**	**SERVANT**
这	棕色的	男人的	仆人

棕色皮肤的仆人

[ə; eɪ]	['mæstər]	[ʌv; əv]	[krɑːft]
A	**MASTER**	**OF**	**CRAFT**
一个	掌握	的	工艺

技艺精湛的大师

-
SALTHAVEN
-

萨尔特黑文

-	[leɪn]
DIALSTONE	**LANE**
-	车道

迪尔斯通巷

[ðə; ði]	['leɪdi]	[ʌv; əv]	[ðə; ði]	[bɑːrdʒ]
THE	**LADY**	**OF**	**THE**	**BARGE**
这	女士	的	这	驳船

驳船上的女士

['seɪləz] - [nɑːts]
SAILORS ' **KNOTS**
水手们 - 绳结

水手结

['kæptɪnz] [ɔːl]
CAPTAINS **ALL**
队长 全部

所有队长

[diːp] ['wɔːtərz]
DEEP **WATERS**
深的 水

深水

[naɪt] ['wɑːtʃɪz]
NIGHT **WATCHES**
夜晚 手表

夜间巡逻

[ɑːd] [krɑːft]
ODD **CRAFT**
奇怪的 工艺

奇特工艺

[ʃɔːrt] ['kruːzɪz]
SHORT **CRUISES**
短的 游轮

短途邮轮

[laɪt] [freɪts]
LIGHT **FREIGHTS**
光 货运

轻型货物

[siː] ['ɜːtʃɪnz]
SEA **URCHINS**
海 海胆

海胆

[mɔːr] ['kɑːgəuz]
MORE **CARGOES**
更多的 货物

更多货物

[ˌælfə'betɪkl] ['lɪstɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] ['stɔːriz]
ALPHABETICAL **LISTING** **OF** **THE** **INDIVIDUAL** **STORIES**
按字母顺序排列 列表 的 这 个人 故事

各故事的字母顺序列表

['ædmərəl] ['piːtəz]
ADMIRAL **PETERS**
上将 彼得斯

彼得斯海军上将

[ælfs] [driːm]
ALF'S **DREAM**
阿尔夫的 梦

阿尔夫的梦

[æn; ən] [əˌdʌltə'reɪʃn] [ækt]
AN **ADULTERATION** **ACT**
一个 掺假 行为

掺假法

[æn; ən] [ˌɪntərˈvenʃ(ə)n]
AN **INTERVENTION**
一个 干涉

干预

[æn; ən] [ɑːd] [friːk]
AN **ODD** **FREAK**
一个 奇怪的 怪物

一个怪胎

['eɪndʒəlz] - ['vɪzɪts]
ANGELS **'** **VISITS**
天使 - 访问

天使的来访

[æt; ət] - [pɔːrt]
AT **SUNWICH** **PORT**
在 - 港口

在桑威治港

[bæk] [tuː; tə] [bæk]
BACK **TO** **BACK**
后退 到 后退

背靠背

['bedrɪdn]
BEDRIDDEN
卧床不起

贝德里登

[bɪ'kwest]
BEQUEST
遗赠

遗赠

['bɪlz] [læps]
BILL'S **LAPSE**
法案的 失效

比尔的失职

['bɪlz] ['peɪpər] [tʃeɪs]
BILL'S **PAPER** **CHASE**
法案的 纸 追赶

比尔的纸上追逐

['blʌndəlz] _ [ɪm'pruːvmənt]
BLUNDELL'S **_** **IMPROVEMENT**
布伦德尔的 _ 改进

布伦德尔的改进

['boʊtsweɪnz] [meit]
BOATSWAIN'S **MATE**
水手长的 伴侣

水手长

['bɑːbz] [rɪ'dempʃ(ə)n]
BOB'S **REDEMPTION**
鲍勃的 赎回

鲍勃的救赎

['breɪkɪŋ] [ə; eɪ] [spel]
BREAKING **A** **SPELL**
打破 一个 拼写

打破魔咒

[brə'vet] [ræŋk]
BREVET **RANK**
特许状 秩

准尉军衔

['brʌðər] ['hʌtˌtʃɪnz]
BROTHER **HUTCHINS**
兄弟 哈钦斯

哈钦斯兄弟

[braʊn] ['mænz] ['sɜːrvənt]
BROWN **MAN'S** **SERVANT**
棕色的 男人的 仆人

布朗的仆人

['bʊli] _ [ʌv; əv] _ [ðə; ði] _ '' ['kævəndɪʃ]
BULLY = **OF** = **THE** = **''** **CAVENDISH**
欺负 _ 的 _ 这 _ '' 卡文迪什

卡文迪什的恶霸

'' ['kæbɪn] ['pæsɪndʒər]
'' **CABIN** **PASSENGER**
'' 舱 乘客

“客舱乘客”

['kæptɪn] ['rɔdʒəz]
CAPTAIN **ROGERS**
队长 罗杰斯

罗杰斯上尉

['kæptɪnz] [ɔːl]
CAPTAINS **ALL**
队长 全部

所有队长

['kæstəweɪ]
CASTAWAY
荒岛求生者

荒岛余生

['tʃeɪndʒlɪŋ]
CHANGELING
换子

变色龙

[ðə; ði] ['tʃeɪndʒɪŋ] ['nʌmbərz]
THE **CHANGING** **NUMBERS**
这 变化 数字

不断变化的数字

[tʃɔɪs] ['spɪrɪts]
CHOICE **SPIRITS**
选择 烈酒

精选烈酒

['kɑːnstəbəlz] [muːv]
CONSTABLE'S **MOVE**
警员的 移动

警员的举动

[kən'vɜːrt]
CONVERT
转变

转变

['kʌbərd] [lʌv]
CUPBOARD **LOVE**
橱柜 爱

橱柜之爱

[dɪ'zɜːrtɪd]
DESERTED
荒凉的

荒凉的

- [leɪn]
DIALSTONE **LANE**
- 车道

迪尔斯通巷

['dɜːrti] [wɜːrk]
DIRTY **WORK**
肮脏的 工作

脏活累活

[dɪs'bɜːrsmənt] [ʃiːt]
DISBURSEMENT **SHEET**
支出 床单

支出单

[ˌdɪsəplɪ'neriən]
DISCIPLINARIAN
纪律执行者

纪律严明的人

['dɪstənt] ['relətɪv]
DISTANT **RELATIVE**
遥远 相对的

远房亲戚

['dɪksənz] [rɪ'tɜːrn]
DIXON'S **RETURN**
迪克森的 返回

迪克逊归来

['dʌb(ə)l] ['diːlɪŋ]
DOUBLE **DEALING**
双倍的 处理

双面交易

['driːmər]
DREAMER
梦想家

梦想家

['duːəl] [kən'troʊl]
DUAL **CONTROL**
双重的 控制

双重控制

['iːzi] ['mʌni]
EASY **MONEY**
简单的 钱

轻松赚钱

[ɪ'stæblɪʃɪŋ; ə'stæblɪʃɪŋ] [rɪ'leɪʃnz]
ESTABLISHING **RELATIONS**
建立 关系

建立关系

['feri] [goʊld]
FAIRY **GOLD**
仙女 金子

仙女金

[fɔ:ls] ['kʌlərz]
FALSE **COLOURS**
错误的 颜色

虚假色彩

['fæməli] ['kɛrz]
FAMILY **CARES**
家庭 关心

家庭关怀

[faɪn] ['fɛðɝz]
FINE **FEATHERS**
美好的 羽毛

精美羽毛

[fɔ:r; fər] ['betər] [ɔ:r] [wɜ:rs]
FOR **BETTER** **OR** **WORSE**
为了 更好的 或者 更糟

无论好坏

[fɔ:r] ['pɪdʒɪns]
FOUR **PIGEONS**
四 鸽子

四只鸽子

[frendz] [ɪn] [ni:d]
FRIENDS **IN** **NEED**
朋友们 在 需要

患难见真情

['gɑ:rdn] [plɑ:t]
GARDEN **PLOT**
花园 阴谋

花园地块

['goʊldən] ['ventʃər]
GOLDEN **VENTURE**
金的 风险投资

黄金冒险

[gʊd] [ɪn'tenʃən]
GOOD **INTENTIONS**
好的 意图

好意

[greɪ] ['pærət]
GREY **PARROT**
灰色的 鹦鹉

灰鹦鹉

['gɑ:rdiən] ['eɪndʒl]
GUARDIAN **ANGEL**
监护人 天使

守护天使

[hed] [ʌv; əv][ðə; ði] ['fæməli]
HEAD **OF** **THE** **FAMILY**
头 的 这 家庭

一家之主

[hɪz; ɪz] ['lɔ:rdʃɪp]
HIS **LORDSHIP**
他的 领主

阁下

[hɪz; ɪz] ['ʌðər] [self]
HIS **OTHER** **SELF**
他的 其他 自己

他的另一个自我

['hoʊmwərd] [baʊnd]
HOMEWARD **BOUND**
回家 边界

归途

['hʌzbəndri]
HUSBANDRY
畜牧业

畜牧业

[ɪn] [ðə; ði] ['fæməli]
IN **THE** **FAMILY**
在 这 家庭

在家庭中

[ɪn] [ðə; ði] ['laɪbreri]
IN **THE** **LIBRARY**
在 这 图书馆

在图书馆

['dʒeri] ['bʌndlər]
JERRY **BUNDLER**
杰瑞 打包器

杰瑞·邦德勒

['ki:pɪŋ] _ [ʌp] _ [ə'pɪrənsəz]
KEEPING _ **UP** _ **APPEARANCES**
保持 _ 向上 _ 外貌

保持体面

['ki:pɪŋ] [wɑ:tʃ]
KEEPING **WATCH**
保持 手表

保持警惕

['leɪdi] [ʌv; əv][ðə; ði] [bɑ:rdʒ]
LADY **OF** **THE** **BARGE**
女士 的 这 驳船

驳船上的女士

['lɔɪər] [kwɪns]
LAWYER **QUINCE**
律师 榅

昆斯律师

[lɔ:st] [ʃɪp]
LOST **SHIP**
丢失的 船

失事船只

[lʌv] - [nɑ:t]
LOVE - **KNOT**
爱 - 结

爱之结

[meɪd] [tuː; tə] ['meʒər]
MADE TO MEASURE
制成 到 措施

量身定制

['mædnəs] [ʌv; əv]['mɪstər] . ['lɪstər]
MADNESS OF MR . LISTER
疯狂 的 先生 . 列表器

李斯特先生的疯狂

['mænərz] [mæki:θ] [mæn]
MANNERS MAKYTH MAN
礼仪 玛基斯 男人

礼仪大师

[mɑːrkt] [mæn]
MARKED MAN
标记 男人

被盯上的人

['mæstər] [ʌv; əv] [krɑːft]
MASTER OF CRAFT
掌握 的 工艺

工艺大师

[ˌmætrɪ'moʊniəl] ['oʊpənɪŋz]
MATRIMONIAL OPENINGS
婚姻 开口

婚姻介绍

[mɪkst] [prə'poʊz(ə)l]
MIXED PROPOSAL
混合 提议

混合提案

[mɪkst] [rɪ'leɪʃnz]
MIXED RELATIONS
混合 关系

混合关系

['mʌni] - [bɑːks]
MONEY - BOX
钱 - 盒子

钱柜

['mʌni] - ['tʃeɪndʒər]
MONEY - CHANGERS
钱 - 换位器

货币兑换商

['mʌŋkiːz] [pɔː]
MONKEY'S PAW
猴子的 爪子

猴爪

[mɔːr] ['kɑːgəuz]
MORE CARGOES
更多的 货物

更多货物

[nest] [eg]
NEST EGG
巢 蛋

养老金

[ɑːd] ['tʃɑːrdʒɪz]
ODD **CHARGES**
奇怪的 收费

奇怪的收费

[ɑːd] [mæn] [aʊt]
ODD **MAN** **OUT**
奇怪的 男人 出去

异类

[oʊld] [mæn] [ʌv; əv] [ðə; ðiː] [siː]
OLD **MAN** **OF** **THE** **SEA**
老的 男人 的 这 海

海之老人

['oʊvər] [ðə; ðiː] [saɪd]
OVER **THE** **SIDE**
超过 这 边

翻船

['peɪɪŋ] [ɔːf]
PAYING **OFF**
付费 离开

偿还

[ˌpɜːrsɪ'kjuːʃn] _ [ʌv; əv] _ [bɑːb] _ ['prɪti]
PERSECUTION = _ **OF** = _ **BOB** = _ **PRETTY**
迫害 的 鲍勃 漂亮的

鲍勃·普雷蒂的迫害

['piːtɚz] [pens]
PETER'S **PENCE**
彼得的 便士

彼得的便士

['pɪkld] ['herɪŋ]
PICKLED **HERRING**
腌制 鲱鱼

腌鲱鱼

['praɪvət] [kloʊðz]
PRIVATE **CLOTHES**
私人的 衣服

私服

[praɪz] ['mʌni]
PRIZE **MONEY**
奖 钱

奖金

[ræʃ] [ɪk'sperɪmənt]
RASH **EXPERIMENT**
皮疹 实验

皮疹实验

[ˌrezə'rekʃ(ə)n] _ [ʌv; əv] _ ['mɪstər] . _ [wɪgɪt]
RESURRECTION = _ **OF** = _ **MR** **.** = . _ **WIGGETT**
复活 的 先生 威格特

威格特先生的复活

[ruːl] [ʌv; əv] [θriː]
RULE **OF** **THREE**
规则 的 三

三的法则

['seɪfti] [mætʃ]
SAFETY **MATCH**
安全 匹配

安全火柴

-
SALTHAVEN
-

萨尔特黑文

['sæmz] [bɔɪ]
SAM'S **BOY**
山姆的 男生

山姆的男孩

['sæmz] [goʊst]
SAM'S **GHOST**
山姆的 鬼

山姆的鬼魂

[self] - [help]
SELF **-** **HELP**
自己 - 帮助

自助

['sentəns] [dɪ'fɜːrd]
SENTENCE **DEFERRED**
句子 延期

缓刑

['ʃeəhəʊldəz]
SHAREHOLDERS
股东

股东

[ʃɪps] ['kʌmpəni]
SHIPS **COMPANY**
船舶 公司

船舶公司

[skɪld] [ə'sɪstəns]
SKILLED **ASSISTANCE**
熟练 协助

熟练的协助

['skɪpɚz] [wuː]
SKIPPER'S **WOOING**
船长的 求爱

船长的求爱

[smoʊkt] ['skɪpər]
SMOKED **SKIPPER**
熏制 船长

烟熏船长

['spɪrɪt] [ʌv; əv] ['ævərɪs]
SPIRIT **OF** **AVARICE**
精神 的 贪婪

贪婪之灵

['stepɪŋ] ['bækwərdz]
STEPPING **BACKWARDS**
步进 向后

后退一步

['straɪkɪŋ] [hɑːrd]
STRIKING **HARD**
引人注目 难的

猛烈反击

['sʌbstɪtuːt]
SUBSTITUTE
代替

代替

[temp'teɪʃ(ə)n] _ [ʌv; əv] _ ['sæmjuəl] _ ['bɝːg]
TEMPTATION = **OF** = **SAMUEL** = **BURGE**
诱惑 _ 的 _ 塞缪尔 _ 伯奇

撒母耳·伯格的诱惑

[test]
TEST
测试

测试

[θɜːrd] [strɪŋ]
THIRD **STRING**
第三 细绳

第三弦

[θriː] [æt; ət] ['teɪbl]
THREE **AT** **TABLE**
三 在 桌子

桌上三人

[θriː] ['sɪstər]
THREE **SISTERS**
三 姐妹

三姐妹

['taɪgɝz] [skɪn]
TIGER'S **SKIN**
老虎的 皮肤

虎皮

[tuː; tə][hæv; həv][ænd; ənd][tuː; tə] [hoʊld]
TO **HAVE** **AND** **TO** **HOLD**
到 有 和 到 抓住

拥有并持有

[toʊl] - [haʊs]
TOLL - **HOUSE**
收费 - 房子

收费站

[twɪn] ['spɪrɪts]
TWIN **SPIRITS**
双 烈酒

双生灵魂

[tuː] [ʌv; əv] [treɪd]
TWO **OF** **TRADE**
二 的 贸易

贸易二

['ʌndərstʌdi]
UNDERSTUDY
替补

替补

[ˌʌn'noʊn]
UNKNOWN
未知

未知

['vɪdʒɪl]
VIGIL
守夜

守夜

[wɑːtʃ] - [dɔːgz]
WATCH - DOGS
手表 - 狗

监察者

['wikər] ['ves(ə)l]
WEAKER VESSEL
较弱 血管

较弱的船只

[wel]
WELL
出色地

出色地

[waɪt] [kæt]
WHITE CAT
白色的 猫

白猫

['wɪntər] [ə'fensɪv]
WINTER OFFENSIVE
冬天 进攻

冬季攻势

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神